



Lakossági felhívás

Derecske város polgármestere tájékoztatja a lakosságot, hogy az önkormányzat elkészítette a település rendezési tervét, valamint a helyi építési szabályzatot. A rendezési terv 2004. február 02. és március 05-e között megtekinthető a Polgármesteri Hivatal főépítésznél, a Településfejlesztési és Üzemeltetési Osztály emeleti irodájában.

A fenti időpontban a településrendezési tervvel és a helyi építési szabályzattal kapcsolatban észrevétel tehető, szintén a megjelölt helyen, írásban. Kérem a lakosságot, hogy minél többen éljenek ezen lehetőséggel.

Csató István
polgármester

Új állatorvos

Értesítem a lakosságot, és az állattartó gazdákat, hogy 2004. január 01.-től az állategészségügyi ellátás Derecske – Tépe vonatkozásában megváltozott. Dr. Garai Bertalan véglegesen nyugdíjba vonult. Helyette Dr. Jelenics Zsombor dolgozik, aki Szováti u. 41. szám alatt lakik, és munkanapokon reggel 6,30 -tól 7,00-ig rendel, telefonszáma: 06 30 283 - 0901. Ellátási területe: Kasz-Coop Kft., Derecske Bajcsy Zs. u. (Nagy u.) és az onnan délre eső terület, Tépe.

Dr. Bakó István
kerületi főállatorvos

A gyász egyszeri, az emlékezés örök

Hagyományosan minden év januárjának utolsó vasárnapján ünnepi istentiszteleten emlékezünk meg a második világháború katonai és civil áldozatairól városunkban.

Mint azt Berecski Eszter református lelkipásztor igehirdetésében elmondta, imádkozni kell az áldozatok családtagjaiért, az utódokért, hogy megőrizhessük emléküket évtizedeken keresztül. Felcsendültek a 61 évvel ezelőtti doni csatára emlékeztető zsoltár sorai is: „Ne csüggedj el, kicsiny sereg, ha rád zúdul vad ellened, hogy végképp összetörjön.” Csató István polgármester Márai Sándort idézte, aki szerint a magyar katonák százai utolsó lehelletükig védték hazájukat, s áldozták érte életüket is. „A gyász egyszeri, az emlékezés örök, ezért jövőnk el ide minden évben” – mondta a polgármester, majd felolvasta a 147 katonai és 72 civil áldozatnak a nevét.



A Templomkertben álló második világháborús emlékműnél az önkormányzat az egyház, a pártok és hozzártartozók elhelyezték a hála koszorúit és virágait.
Fotó: Nyíró Gizella

Imike betegsége itthon nem gyógyítható

A kisfiú iskolája, tanárai, és az apa munkahelye is igyekszik segíteni

MÁNDLINÉ MILE JUDIT

Él Derecskén egy kisfiú, akinek az élete úgy indult, mint a többi gyereké. Erdei Imike boldogan élt szüleivel és nővérével, mígnem 9 éves korában mozgása nehézséggé vált. Hónapokig tartó vizsgálatok következtek, s megállapították, hogy súlyos izomsorvadásban szenved, ami itthon nem gyógyítható.

Egy ilyen betegség megváltoztat bizonyos dolgokat a család életében. -Nekünk azt tanácsolták, ne borítsuk

fel a mindennapjainkat, éljünk úgy, ahogy eddig kezdtük a beszélgetést Margó, az édesanya. - Köszönettel tartozom munkaadómnak Csóréné Szikszay Editnek, aki lehetővé tette, hogy négy órában dolgozhassak a tépei ábcében. Az I. Rákóczi György Gimnázium, Szak-közép- és Általános Iskola vezetése és tantestülete is mellénk állt: a fiam osztálya földszinti termet kapott, a portásfiú, Berti segíti fel az emeletre számítástechnika órára. Nagy dolog ez nekünk, hogy Imike nem magántanuló, hanem közösség-

be járhat. Hetente kétszer járunk úszni és gyógytornára Debrecenbe a Rehabilitációs Központba. Mivel nem tudunk buszon közlekedni, meg kellett szereznem a jogosítványt és vettünk egy autót. Reggel én viszem iskolába, elmegyek dolgozni, délután hozom haza, itthon önálló.

- Imike külföldi gyógykezeléséhez nagyon sok pénzre lenne szükségünk: kb 1 millió forint a kivizsgálás díja, amit Memphisben végeznek el, a szülői műtét kb 40 millió forintba kerül. A munkahelyem, a KASZ-COOP Kft -

folytatja Erdei Imre, az édesapa - segít abban, hogy ki-jussunk a vizsgálatra. A műtéthez szükséges pénz összegyűjtésére alapítványt hoztunk létre, melynek alapítói az I. Rákóczi Gy. Általános Iskola tantestülete és a KASZ-COOP Kft.

(A történet folytatása lapunk 3. oldalán olvasható.)

(Ha szeretne segíteni abban, hogy a kisfiú meggyógyuljon, eljuttathatja adományát az alábbi számlaszámra: 11738118-20014548 OTP Bank Rt. derecskei fiókja.)

A DH KÉRDÉSE: TÖRVÉNYSZERŰ-E AZ ÉV ELEJI ÁREMELKEZÉS?



VARRÓ SÁNDORNÉ: Mindig rosszul esik az áremelkedés, amelyhez bármennyire is rendszerez, így, év elején, nem lehet hozzászokni. Boli alkalmazottként magam is azt tapasztalom, hogy a vevők igencsak zúgolódnak a felfelé menő árak miatt, látván az átárazott termékeket. Mind többen mondják, hogy a bérek nem követik az árak növekedését.



FARKAS ZOLTÁN: Megszokhatuk már, mert minden évben ez történik a termékek és szolgáltatások esetében. Ez nem a mindenkori kormánytól függ szerintem, hanem a világgazdaságtól, vagy éppen az Európai Uniótól. Az idei áremelkedések jó része is az EU-s csatlakozásunk vonzata, például az áfa növekedések, ami a csatlakozás feltétele.



MÁTÉ LÁSZLÓNÉ: Szerintem nem törvényszerű. Nem tudom megszokni ezt a szinte minden terméket érintő áremelést, amit a fizetések emelése nem követ. Különösen érzékenyen érinti ez azokat a minimálbérrel dolgozókat, akik alig kapnak valamit kézhez a levonások után, s ez megnehezíti a családok életét, de különösen a fiatalokat, akik a szülőknél laknak.



KISSNÉ TANDARI CSILLA: Minden év elején ezzel kell szembesülnünk. Kedvezőtlenül érint az áremelés, mert fiatal házasként - nemrég költöztünk új lakásba - a törlesztéseket és a megemelt kamatokat kevesebb jövedelemből kell kifizetnünk. Mindenki előtt ismeret a megemelt gázár, a villanyár és élelmiszerár, ami miatt kevesebb pénz marad a családi kasszában.



BORBÉLY ERIKA: Háztartást nem vezetek, ezért nem követem nap, mint nap az árváltozásokat. Édesanyámmal élek, a rezsi-költségekhez hozzájárulok, de a napi bevásárlásokat ő végzi. Tőle viszont panaszáradatot hallok, hogy elmegy kétezer forinttal, s alig kap érte valamit. A megélhetés egyre nehezebb, megtakarításokra meg egyáltalán nem futja!



NAGY SÁNDORNÉ: Sajnos, az utóbbi évtizedben hozzá kellett szoknunk az áremelésekhez az élet minden területén. Van, aki ezt tudomásul veszi, van, aki viszont zúgolódásának ad kifejezést. Előfordul az is, hogy az egyszerre felírt recepteket csak részletekben váltják ki egyesek, majd akkor, ha megjön a nyugdíjuk. Főleg a többgyermekeseknél okoz gondot.



VIDA KÁROLYNÉ: Nem törvényszerűek, mert a bérek és a jövedelmek, meg a többi ellátás nem emelkedik olyan mértékben, mint az élelmiszer, a szolgáltatás, az utazás, a gyógyszer ára. Érzékenyen érinti a mi családunkat is, mert én munkanélküli vagyok, férjem rokkantnyugdíjas, és van egy főiskolás lányunk is. Nagyon össze kell tehát húzni magunkat.



JUHOS SÁNDOR: Nehéz megszokni, főleg a kisnyugdíjasoknak. 35 év után 43 ezer forintot kapok, a feleségem meg tizenötöt. Ebből a számlák kifizetése után marad húszezer az élelmiszerre. Ennyiből élnem meg valaki! Tíz éve gyógyszert szedek, most a feleségem is „felzárkózott” mellém, így még a gyógyszer kifizetése is a megélhetésünket nehezíti.

Kétmillió forintot egy villanyszámláért

FEGYVERNEKI GERGŐ

Már február van, de a Semmelweis utcai Faragóék még mindig nem kapták meg novemberi villanyszámlájukat. Hamar gyanús lett nekik, hiszen szomszédjaik régen megkapták. Elkezdtek hát nyomozni...

Telefonon megkérdezték a Titász Rt. berettyóújfalui ki-rendeltségét, ahol közölték velük, hogy félretették a számlájukat, mivel az közel 2,5 millió forint. Ugyanakkor

megígérték, hogy küldenek egy szakembert, aki majd megnézi a villanyórát, de ebből semmi nem lett.

Nincs rá garancia

A póruljárt család megelé-gelte a várakozást, majd személyesen érdeklődött; az ügyintéző ismét ígéretet tett arra, hogy küldenek Derecskére szakembert. Faragóné megkérdezte az ügyintézőt, hogy erre mi a garancia, és azt a választ kapta, hogy semmi. A válasz helyes volt,

hiszen a második ígéret után sem nézte meg szakember a villanyórájukat. Sem a mes-ter, sem a novemberi, decem-beri, januári villanyszámla nem érkezett meg. A család felháborodása érthető, hiszen korábban mindig havi 4-5 ezer forint kellett fizetniük az energia használatért.

Végre egy jó hír

Most is ugyanúgy használ-ják a villanyt, semmin sem csökkentették, és nem hajlan-dók kifizetni a több mint két-

milliók számlát, mert mint mondják, ők soha nem használtak ennyi áramot egy hó-nap alatt.

Telefonon beszélni szeret-tünk volna az ügyintézővel is, aki a partnerszám hiánya miatt nem tudott nekünk nyilatkozni. Újra felkerestük Faragókat, hogy megtuda-koljuk a számot, de helyette jó hírt mondtak nekünk: járt náluk a szakember, aki me-gnézte a villanyórát és ígére-tet tett arra, hogy hamarosan küldeni fogják a helyes számlát.

KÖNYVTÁRI HÍREK

• Wass Albert születésének 96. évfordulója tiszteletére térségi vers- és prózamondó versenyt hirdettünk. A verseny 2004. január 9-én volt a Városi Könyvtárban. A jelentkezés feltétele volt: egy Wass Albert vers vagy próza, ill. egy szabadon választott író művének könyv nélküli előadása, max. 5 percen. A versenyen Debrecen, Hosszúpályi és Derecske 8. osztályosai versenyeztek egymással. I. helyezést ért el, és 5000 Ft-ot nyert Tikász Anita Polina derecskei; II. helyezést ért el, és 3000 Ft-ot nyert Csóka Áron debreceni, III. helyezést ért el, és 2000 Ft-ot nyert Kónig Dorottya derecskei tanuló. A többi résztvevő egy-egy Wass Albert kötetet kapott ajándékba. Mindannyiuknak gratulálunk.

Köszönettel tartozunk Boros Sándorné, Hochné Kiss Piroska és Dr. Várallyai Gyula derecskei lakosoknak, hogy felajánlásaikkal hozzájárultak a versenyzők díjazásához.

• 2004. februártól 3-5. osztályosok részére havonta különböző fejtörőket készítünk. Február témája a farsang. A fejtörőket a Városi Könyvtárban lehet átvenni.

• A Könyvtár falí tárlójában az Európai Unióhoz történő csatlakozásig, minden héten más és más európai uniós országról, a csatlakozás (2004. május 1.) után az újonnan csatlakozó országokról láthatunk egy kis kiállítást.

• 2004. március 4-én du. 17 órai kezdettel, a Városi Könyvtárban az Erdélyben élő magyar író Gazda József előadására kerül sor, „Magyar sorskérdések Erdélyben. Magyar gondok a Székelyföldön, Magyar jövő magyar akarással” címmel. Az előadásra minden érdeklődőt szeretettel várunk. Belépés díjtalan.

• A Könyvtár ez évtől bővítette szolgáltatását. Záró- és szakdolgozatok kérését vállaljuk térítés ellenében.

Tisztelt derecskeiek!

A Jóléti Szolgálat Alapítvány több mint tíz éve áll rendelkezésére a lakosságnak. Szolgáltatásaink: életvezetési tanácsadás, családterápia, pszichológiai, jogi tanácsadásunk az elmúlt egy évtized alatt több ezer alkalommal nyújtott segítséget ügyfeleinknek. Városunk szociális ellátórendszerében nagyon fontos helyünk van. Statisztikai adataink szerint 2003-ban 4200 alkalommal kerestek fel bennünket derecskei lakosok.

Szervezetünk ingyen áll rendelkezésére a lakosságnak. Ehhez azonban minden bevételi forrást meg kell találnunk. Azért, hogy 2004-ben is tudjunk segíteni a hozzánk fordulónak kérjük az adózó állampolgárokat, hogy adják 1%-át szervezetünknek ajánlják fel.

Ezúton köszönjük meg az elmúlt évben felajánlott 1%-ot is az ingyenes jogtanácsadás biztosítására fordítottuk a befolyt összeget.

Alapítványunk az alábbi ingyenes szolgáltatással várja a lakosságát:

Életvezetési, családsegítői tanácsadás: hétköznap: 8-16 ó
Pszichológiai tanácsadás: hétfő: 12-17 ó
Jogi tanácsadás: szerda: 14-16 ó
Telefonszámunk: 54/410-228
ADÓSZÁMUNK: 18540439-2-09 (Az 1%-os adatlapra ezt a számot kell feltüntetni)
Segítségüket köszönjük!

Köszönet az 1%-ért

Az I. Rákóczi György Gimnáziumért alapítvány megköszöni mindazoknak, akik adójuk 1%-ával segítettek céljai megvalósításában. Tájékoztatjuk támogatóinkat, hogy a 2001. évi adóból felajánlott 252 439 Ft-ot, és a 2002. évi adóból befizetett 336 092 Ft-ot a kuratórium döntése alapján, összevontan a középiskolai nevelő-oktató munka segítését szolgáló szemléltető eszközök, berendezések beszerzésére fordítottuk.

Továbbra is várjuk támogató felajánlásait.
Az alapítvány adószáma: 19123422-1-09
Az alapítvány kuratóriuma nevében Baranya Károly igazgató.

APRÓHIRDETÉSEK

Női és férfiruhák varrását, átalakítását vállalom! Antal Csaba (Derecske, Malom u. 1/a) Telefon: 0630/391 64 65

Szeretnél kedvezményesen AVON-termékekhez jutni? Törzsvásárlók kinevezése az AVON-nál. Telefon: 0630/287 12 56

Tízgenerációs derecskei családfa ága-boga

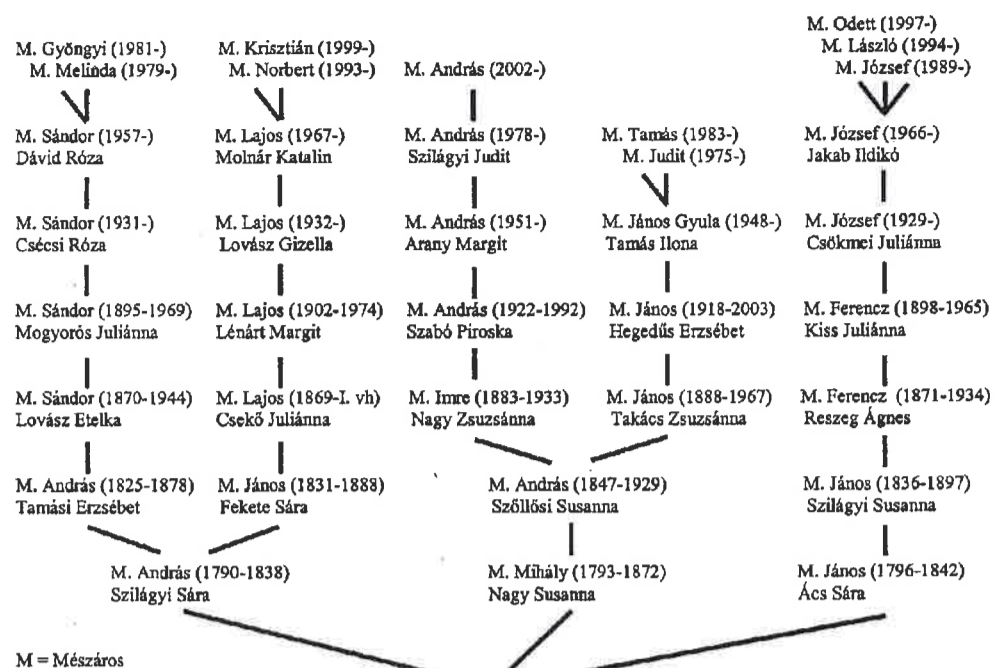
DR. MÉSZÁROS JÁNOS GYULA

Múltunk emlékeinek kutatása egyre divatosabb hobbi. Tavaly nyáron magam is áldoztam időt, egy régi vágyam, a Mészáros család eredetének felkutatására, és a Derecskei Református Egyházközség irattárában átnéztem néhány régi anyakönyvet.

Amikor a kigyűjtött adatokat összerendeztem, egy terebélyes családfa tárult elém és meglepődve láttam, hogy kisvárosunkban valamennyi Mészáros vérrokona egymásnak. Ráadásul, a mindig többségben lévő Mészáros leányok házasságai révén olyan további családoknak is, mint Bak, Balogh, Bányai, Békési, Biri, Börcsök, Csalánosi, Csizmadia, Dobos, Erdei, Erdélyi, Erdőháti, Farkas, Fekete, Gaál, Hadházi, Hatházi, Hegyesi, Iklódi, Jenei, Kalmár, Kaszás, Katona, Kerecsenyi, Király, Kiss, Kovács, Kozák, Lénárt, Máté, Mohácsi, Molnár, Mór, Nagy, Pető, Porkoláb, Rácz, Sági, Sági, Simon, Sipos, Sterczel, Szabó, Szegedi, Széles, Szilágyi, Szöllősi, Tóth, Váncsodi, Varga, Veres, Vezendi, Zákány, Zöld. Mondhatom, rokonom a fél város.

Középparasztok voltak

Az itt látható egyszerűsített családfa csak a férfiágakat



mutatja. Például, az M. János - Liszcai Katalin házaspárnak (laktak: I. tized, 79) összesen tíz gyermeke volt.

A Mészárosok Derecske hierarchiájában a többséget alkotó középparasztok tartoztak. Törvénytisztelő, vallásos emberek, akik békeségben éltek együtt földművelő társaikkal, katolikus tisztviselőkkel, zsidó kereskedőkkel. Az osztrák hadseregben többen is megérték az obsitot. Három évszázadon átívelő családfánk olyan tör-

ténelmi események tanúja volt, mint a Rákóczi szabadságharc, a nyelvújítás, az 1831-es szörnyű kolerajárvány, az 1848-49-es szabad-

ságharc – amikor is a legenda szerint a Derecskén átutazó Kossuth karjára vette az akkor két éves András dédapát. A Mészáros család eredetét illetően, bár maga a szó szláv eredetű, kizárható az idegen betelepítés. Legvalószínűbb, hogy egyike volt annak az ezer hajdú családnak, akiket I. Rákóczi György erdélyi fejedelem, 1631-ben Szabolcsból telepített át Derecskére, a török által elpusztított lakosság pótlására és a határ védelmére.

Mi történik valójában a Nyárfa utca 30. alatt?

A Kék Kálló menti Népfőiskola elnökeként személyes ügyemnek is tekintem, hogy legalább egy Tájháza legyen Derecskének, ahol megőrizhetjük a régi Derecske értékeit, múltunkat, amit nem szégyelni, hanem megérteni, tisztelni és védeni kell, - amíg még van mit.

A Nyárfa u. 30. alatt egy ilyen Tájház formálódik. Nem önkormányzati pénzen, hiszen az előző önkormányzatok -valamilyen oknál fogva, e célnál mindig volt valami fontosabb számukra, így - ilyesmire soha nem költöttek egy fillért se. Remélem ez a tendencia lassan megváltozhat. Országos intézményeket sikerült bevonni a városunkban példátlan értékű és megújító munkába. Az arra járók, az utcabeliek tudják, senki sem hitte volna, hogy abból a romból egy ilyen csodálni való derecskei porta kerekedhetik! Ne becsülje le senki tehát az összefogás erejét!

Kérem, hogy aki teheti, tavasz derekáiig már ne váljon meg régi falusi bútoraitól, szerszámaiktól, emlékeitől, ha-

nem őrizze meg, hogy a legszébb, legrégebbi darabok a Derecskei Tájházat ékesíthesék!

Az alábbiakban közreadom annak az embernek a gondolatait, aki talán leg többet tett Derecske első tájházáért!

Tisztelettel: Jantyik Zsolt

Népi építészeti hagyományok őrzése Derecskén

1997-ben a DE Műszaki Főiskolája építészhallgatóival népi építészeti értékek után kutatva találtunk rá erre az értékes portára. Akkor már lakatlan volt, de még minden egyes gazdasági épülete állt, a katonai elszállásolások történelmi tényét őrző katonaház is. Vályogból épült lakóháza 3 osztatú, tornácos, náddal fedett. Mestergerendájában bevésve építési ideje. 1824. A nagy tisztasobát a XX. század elején rózsásra kifestették. Hátsó szobájában megmaradt kerek búboskemencéje. Sártornácán régi típusú vaskos gömbfaoszlo-

pok állnak. 3 osztatú katonaháza díszes fatornácos. Pitvarában megvan a szabadkémény, alatta tűzpadka, katlannal, első szobájában pedig búboskemence falbarakott tűzhellyel. Gazdasági épületei. pincézett kamara, pelyvás kocsiszínnel, ólakkal, kukoricagőré ólakkal, istálló, gémeskút U alakban helyezkedtek el a nagy saroktelken. E porta sorsa regevénybe, sőt képregénybe illő! Majd egyszer megírjuk és kiállításon bemutatjuk történetét

Az elmúlt évek belvíze súlyos károkat okozott az épületekben, megkezdődött pusztulásuk. Mikor 2001-ben a porta állami tulajdonba került, már veszélyes állapotban volt. Állagmegóvó dúcolással, fóliázással kellett menteni. Az állagmentést az akkori önkormányzat – az államtól állagmegóvára kapott milliőkből sem támogatott. Közben újabb csapást jelentett a sorozatos betörés, melynek során többek közt különleges faragású pitvarajtát is ellopták, melyet csodával határos módon megke- rített a rendőrség. Ezután, ha

nehezen is, de sikerült mind a KÖH, mind a KVI részéről annyi támogatást biztosítani, melyből megvalósulhat majdnem teljes helyreállítás. A tervezési munkák elkészülte után a kivitelezés 2003-ban kezdődött és a téli leállás után 2004 tavaszán fog befejeződni.

Hajdú- Bihar megye és Derecske sajátos népi építészeti értékeit őrző, majd 200 éves porta újjászülésével, megújulásával létre fog jönni a település új színfoltja, hagyományörző háza a Kékálló menti Népfőiskola gondozásában és többcélú hasznosításában. Derecske első népi műemléke, jövődől tájháza akkor lesz élő, ha gyűjtéssel, adományokkal segíti városa visszaállítani pompás paraszti berendezését. Így látogathatóvá válik, sőt érdekes programokkal népszerűvé is a derecskeiek öröme, büszkeségére.

Debrecen, 2004. január 12.

Pataky Emőke
Népi műemléki felügyelő
Kulturális Örökségvédelmi Hivatal Debrecen

Helyiek zenéjére szilvesztereztek hajnalig



Kovács Piroska és Kovács András ifjú házasként közös életük első szilveszterét töltötték a művelődési házban
Fotó: Nyíró Gizella

háromféle menü - amelyet egy közeli étterem biztosított - elfogyasztása után a felnőttek a helyi Jam együttes zenéjére bálozhattak a pompásan feldíszített nagyteremben. A kigalériában tinidiskó volt, melyet szintén helyi zenész vezényelt le, de volt még meseház is a legkisebbeknek. Az est sztárvendége Kovács Kati volt. Az éjfél pezsgős kocintást követően tűzijátéknak örvendezhettek az újév köszöntői a város központjában. A reggelig tartó mulatságból nem hiányozhatott a tombolahúzás sem, melynek nyerményeit helyi vállalkozók ajánlották fel.

Alaptalan szóbeszéd

Felröppent a városban az a hír, hogy mivel Létavértes lett a kistérségi központ, akkor olyan alapvető közgazgatási szolgáltatások, mint az okmányiroda, az építésiügyi hatóság, vagy a gyámhivatal elkerül városunkból. Kovács Károlyné jegyzőt kérdeztük, igaz e a hír?

„A hír nem igaz. Az okmányirodát, a gyámhivatalt, az építésügyi hatóságot a városokhoz – mint körzetközpontokhoz – telepítette a jogszabály a 90-es évek második felében, s ez a statisztikai kistérségi központ helyének meghatározásával sem változott meg. Így most e tekintetben nincs ok aggodalomra. Számomra izgalmasabb kérdés jelenleg az, hogy azok a feladatok, amelyek most megyei szintű közigazgatási feladatok és lesznek adva a megyei közigazgatás átszervezésével, azok a kistérségi székhelyhez (Létavérteshez) kerülnek vagy valamennyi körzetközpont - így városunk is - eláthatja a feladatot. A közigazgatás átszervezése és korszerűsítése nem záródott le, mi több, véleményem szerint most kezdődik. Éppen ezért én a jelenlegi helyzetet úgy értékelem, hogy a közigazgatási központ kérdése nem dőlt el, ebben még lehet szerepe Derecskének.

Derecskei Zsebkalauz

Szokatlanul szép, éjszakai – a derecskei Templomkertet ábrázoló- felvétellel a borítóján elkészült a *Derecskei Zsebkalauz*, amely tartalmazza Derecske város térképét, rövid történetét magyar és angol nyelven, valamint fontosabb létesítmények, műemlékek fényképeit és közérdekű telefonszámokat. A színes kiadványt a Polgármesteri Hivatal pénztárában lehet 300 Ft-os egységáron megvásárolni.

Az Oázis Ifjúsági Ház februári moziműsora

Február 10. KEDD 19 00 óra

Volt egyszer egy Mexikó. Amerikai kalandfilm. Rendezte: Robert Rodriguez. Főszereplők: Antonio Banderas, Salma Hayek, Johnny Depp

Február 17. KEDD 19 00 óra

Nagydumás kiscsajok Amerikai filmvígjáték. Rendezte: Boaz Yakin. Főszereplők: Brittany Murphy, Dakota Fanning, Heather Locklear

Február 24. KEDD 19 00 óra

Kémkölykök 3-D – Game Over. Szinkronizált amerikai kalandfilm. Rendezte: Robert Rodriguez. Főszereplők: Antonio Banderas, Carla Gugino, Sylvester Stallone

Március 2. KEDD 19 00 óra

A gyűrűk ura – A király visszatér. Szinkronizált amerikai kalandfilm. Rendezte: Peter Jackson. Főszereplők: Ian Holm, Viggo Mortensen, Elijah Wood.

Az Oázis hírei

Kiállítás

Az Oázis Ifjúsági Galériában (Derecske, Köztársaság út 109.) 2004. február 3-án nyílik Szöllősi János kiállító fotográfus, a Derecskei Fotóklub tagjának egyéni kiállítása. A tárlat március 3-ig, az Ifjúsági Ház nyitva tartási ideje alatt látogatható.

Kedves Támogatóink!

Köszönjük mindazok támogatását, akik 2002. évi személyi jövedelemadójuk 1 százalékát egyesületünknek ajánlották fel. A befolyt közel 30 ezer forintot a VI. Derecskei Filmnapok megrendezésére fordítottuk. Ezt a népszerű programsorozatot ebben az évben is megrendezzük, támogatásukat ismét ehhez kérjük. Adószámunk: 19120168-2-09

Köszönettel:

Oázis

Jégpálya a fiataloknak

A városi önkormányzat ifjúsági és sportbizottsága kezdeményezésére jégpályát alakítottak ki a sportcsarnok melletti Sáróstón. A bekerülési költséget a tavaly tavasszal rendezett gazdálkodók és vállalkozók báljának bevételéből teremtték elő, ugyanis ki kellett építeni a pálya megvilágítását.

A jégpálya folyamatos karbantartását a sportintézmény munkatársai biztosítják – mondta el Szöllősi Lajos intézményvezető, hozzátéve, hogy nagy sikere van a fiatalok körében a jégpályának.

„Segíts, hogy felnőtt is lehessenek!”

Az Imivel egykorú izomsorvadásos gyerekek már tolókcocsival közlekednek

MÁNDLINÉ MILE JUDIT

Erdei Imike osztályfőnöke Fogarasiné Tamási Piroska elmondta, hogy az osztályban a beteg kisfiú az első padban ül, társai rendkívül segítőkészek vele, elfogadják és nagyon vigyáznak rá. Soha nem bántják, nem csúfolják és Imi is mindent megtesz azért, hogy ne érezze, hogy más, mint a többi gyerek. Részt vesz a programokban, például Mikuláskor is ragaszkodott hozzá, hogy odaállhasson a megajándékozott társához, ahogy a többiek. Nem hagyja el magát és küzdeniakarásával példát mutat mindannyiunk számára.

Hegymászás apa hátán

- Jól érzem magam- mondja Imike.- Legjobban legózni szeretek és nagyon érdekelnek a második világháborús katonai gépek. Kedvenc tárgyam a számítástechnika

Aki ott volt, tudja: más a

ALFÖLDY KATALIN

„Legális munka az USA-ban! Luxushajón, szállodában” – hirdeti magát egyre több cég. Gyanakodva olvasunk tovább. Valaki elment, haza is jött egy rakás pénzzel és most nyitnak egy diszkót, boltot, csárdát... De azt is mondják: rabszolgaság.

Bátornak áll a világ

Először is oszlassunk el néhány tévhitet. Mesés fizetés, rabszolgaság? Pozíciótól függ. Mint ott minden: munkaóra, szállás, hova mikor léphetünk, még az is, hogy mit eszünk vagy viselünk vagy hol szórakozunk, ki a

mellett a testnevelés, olyankor két osztálytársammal ott maradunk a tanteremben és jókat beszélgetünk.

-Osztálykiránduláson úgy másztunk hegyet,- meséli az édesapa- hogy a hátamon vittem, osztálytársai irigykedtek is emiatt! Az Imivel egykorú (12 éves) izomsorvadásos gyerekek már tolókcocsival közlekednek, nála még nincs ilyen súlyos stádiumban a betegség, jó állapotban van. Ülő helyzetből felemelkedni segítséggel képes, hamar elfárad, de nincsenek fájdalmai, nem kell gyógyszer szednie. Jártunk természet gyógyásznál, felkerestük Czeizel Endrét, érdeklődtünk más országokban. Megismerkedtünk egy nagykatái kisfiúval, aki egyidős Imikével, de előrehaladottabb az izomsorvadás, tavaly egy géneljárással megműtötték Szőulban és már javulást észleltek nála.

Erre az eredményre várunk, úgy gondoljuk ez az el-

barátunk... Komoly kasztrendszer van. Először is: vannak a tiszték. Ők az „ariztokraták” – fehérben, válllappal, vastag zsebbel. Különszoba – ablakos – szobaszerviz és így tovább... Nekik – gyakorlatilag – mindent szabad. Voltunk aztán mi, százegypárfós személyzet – ez a „középosztály.” Nekünk már sok mindent nem lehet. De néha van ablakunk. (Ez furán hangzik, de bizony presztízskérdés a hajón.) Keresünk, némelyek jól. Van esztély vagy színházi előadás, mikor névjelvényünket magunkra tűzve ugyan, de saját ruhánkban vegyülhetünk a vendégek közé. Bizonyos helyen, alkalomkor, meghatározott órában még abból is ehe-



Erdei Imike: nem akarok más lenni, mint a többi gyerek...
Fotó: Magánarchívum

járás sikeres lehet a mi gyermekünk gyógyulásában, ezért szeretnénk megpróbálni.

Nem múlhat a pénzen

Ehhez nagyon sok pénzre lenne szükségünk: kb 1 millió forint a kivizsgálás díja,

tünk, amit nekik kínálnak. Ez ott nagy kiváltság.

Szobalány és szemetes

Ezer fölött volt a legénység tagjainak száma: pincér, bárpultos, szobalány, takarító, szabó, festő, szemetes – hosszan lehetne sorolni. Hétből hét napot, napi 24-ből minimum 10 órát dolgozunk. A hajó aljában, pár négyzetméteren laknak – itt van azért egy bár is, ahol ha este van még erőnk, néha összeülünk. Fizetés szempontjából a legmegosztottabb „kaszt” ez: sokan havi 500 dollárból tengődnek – mi az a kinti árviszonyokhoz képest? Mások kapnak annyit, sőt, háromszor annyit és zsebbe, mint

amit Memphisben végeznek el, a szülői műtét kb 40 millió forintba kerül. A munkahelyem, a KASZ-COOP Kft. folytatja Erdei Imre, az édesapa- segít abban, hogy kijussunk a vizsgálatra. A műtét-hez szükséges pénz összegyűjtésére alapítványt hoztunk létre, melynek alapítói az I. Rákóczi Gy. Általános Iskola tantestülete és a KASZ-COOP Kft. Ezúton szeretnénk köszönetet mondani Lukács József tanárúr-nak és Dr Lukács Edit ügyvédnőnek a közreműködésükért.

Segíts, hogy felnőtt is lehessenek! ez az alapítvány címe, és Imike szülei szeretnék megadni ezt az esélyt gyermeküknek.

(Ha szeretne segíteni abban, hogy ez a kisfiú meggyógyuljon, eljuttathatja adományát az alábbi számlaszámra: 11738118-20014548 OTP Bank Rt. derecskei fiókja.)

én vagy mások. Hogy miért csináljuk? Persze sokan főleg a pénzért. Ezért nem tudnak kiszállni. Vágnak haza – de mikor „itt keresek annyit, mint a magyar miniszterelnök” – mondják. Hát igen. Ha valami, ez próbára teszi az akaratot. Én világot akartam látni. Nem jön persze rosszul a félérakott pénz (ami sajnos nem sok) – de mikor dönteni kellett: otthon majd egy tévé, egy porszívó vagy itt egy dzsungeltúra – én habozás nélkül az utóbbit választottam. Meg a totemparkot, az aranyások temetőjét, a hajótörés-múzeumot, a banánültetvényt és a vadvízi evezést, a bűvárkodást. Majd ezt is elmesélem, ha legközelebb velem tartanak.

VÁROSHÁZI HÍREK: A KÉPVISELŐTESTÜLET DÖNTÉSEIRŐL

A január 19.-én megtartott rendkívüli képviselőtestületi ülés két témát érintett:

- Tájékoztató hangzott el arról, hogy a kormányzati döntés a statisztikai kistérségi központ székhelyéül Létevérttest jelölte ki. A testület hosszan tárgyalta a kialakult helyzetet, kérdések hangzottak el az ügyben, hogy milyen lépések történtek annak érdekében, hogy Derecske legyen a székhely.

- A második napirend a „Hajdú-Bihar megye a diplomásokért, a diplomások H-B megyéért c. pályázatban való részvételi lehetőséget tárta fel. A pályázat lehetőséget nyújtott volna arra, hogy a munkaiügyi központ által – pályázatra, figyelemre stb. - kiépített pályakezdő diplomás munkatársat alkalmazzon a település, mely keretében a szakember bérét a munkaiügyi központ 90 %-ban támogatta volna 15 hónapon át. A pályázatban való részvételt nem szavazta meg a testület, mert más formában kívánja ezt a problémakört kezelni.

A január 29.-i ülésen 32 napirendi pont került tárgyalásra, az ülés a késő éjszakába nyúlt. Többek között az alábbi témákat tárgyalták meg:

- A polgármesteri jelentésben elhangzott, hogy a lakosság azt várja a város vezetőitől, hogy hatékonyabban intézkedjenek a kóbor ebekről, mert komoly gondot okoznak a városban. Az el-

múlt hetekben - teljesítménybérben - több mint 20 kóbor eb került befogásra, vélhetőleg a probléma kezelése megoldódik. (Azokat a befogott ebeket, amelyekért nem jelentkeznek, 15 nap őrzés után elaltatják.) A polgármesteri jelentésben hangzott el az is, hogy az orvosi rendelőben lévő laboratórium szakmai irányítását február 1-től új laboratóriumi szakorvos látja el.

- Módosította a közterületek használatáról szóló korábbi rendeletét a testület, a használati díjra vonatkozóan két díjbeosztást határozott meg, valamint szigorította a közterület használatát. Ezt követően tilos lesz pl. mezőgazdasági gépjárművet, teher- és áruszállításra szolgáló gépjárművet, munkagépeket közterületen tárolni.

- Beszámolót hallgatott meg a grémium a helyi kegyeleti közszolgáltatási szerződés előző évi teljesítéséről. Összességében úgy értékelték, hogy a vállalat a szerződésben vállalt kötelezettségeit teljesítette, a temető rendezettségébe vált ugyan, de ezen még mindig lehet javítani.

- Közzététel. Az önkormányzat felülvizsgálta a közoktatási feladat-ellátási, intézményhálózat-működtetési és fejlesztési tervét. A testület hosszan tárgyalta a témát. Felmerült a gyermeklétszám csökkenésének kérdése is, hiszen ez befolyásolja a költségvetés alakulását. Sok más felevetés mellett elhangzott az is, hogy a nem kötelező vállalt feladatokat (a gimnázium, zeneiskola működtetését) a jövő-

ben is vállalja az önkormányzat. A benyújtott tervet a testület elfogadta, új momentumként beépítette a beiskolázási eljárás rendjét, miszerint minden év február 15-ig ki kell dolgozni az oktatási bizottságnak, hogy a beiratkozás mely rendező elvek szerint történjen. Elhangzott, hogy szükséges egy külön testületi ülésen foglalkozni a közoktatási intézmények jövőbeni helyzetével.

- Étkezési térítési díjak. Elfogadta a testület az óvoda étkezési térítési díjának emelését, 2004. február 1-től átlagosan 10%-al emelkedtek a díjak.

- Akadálymentesítés. Pályázati lehetőség nyílt a 700 főnél nagyobb iskolák akadálymentesítésére. A testület úgy döntött, hogy az I.Rákóczi Gy. Iskola épületeinek akadálymentesítésére benyújtandó pályázatához a szükséges 10% önrészt biztosítja az az évi költségvetés terhére.

- Beszámoló hangzott el az önkormányzat 2003.évi pénzügyi - gazdasági ellenőrzéséről, melyet Reszler György könyvvizsgáló végzett. Az ellenőrzés megállapította, hogy a vizsgált időszak vonatkozásában az önkormányzati gazdálkodás törvényessége, szabályszerűsége biztosított volt, az önkormányzati feladatellátás és pénzügyi feltételek összhangja alapvetően megoldott. A testület a jelentést egyhangúlag elfogadta.

- Elfogadta a testület azokat a fejlesztési elképzeléseket, amelynek alapján- ahhoz, hogy

pályázatok benyújtására kerülhessenek- a beruházások terveit el kell készíttetni. Eszerint konkrét tervek kell készülni ez évben :szennyvízberuházás az egész városra vonatkozóan, Szaszar csatorna, óvoda-konyha felújítás, temető-avatalozó átalakítás, csapadékvíz elvezető, okmányiroda átalakítás, belterületi úthálózat, Bocskai iskola tanterem, tornaterem, tornapálya, a gimnázium épületeinek fejlesztése, autóbusz váró felújítása, orvosi rendelő akadálymentesítés, továbbá a városközpontot érintő rehabilitációról.

- Tájékoztató hangzott el Derecske és környékéhez tartozó közúthálózat várható fejlesztéséről. 2006-ig elkészül a 47-es főút Debrecen-Berettyóújfalú közötti szakaszának felújítása, mely munka településünket is érinti. A tervekészítés folyamatban van, a város felvette a kapcsolatot az illetékesekkel, amelyben kérték, hogy a tervezés során vegyék figyelembe a város javaslatait. A felújítás után biztosítva lesz a 11,5 tonnás tengelyterhelés a 47-es úton.

- A Derecskei Hírek újság készítésének megpályáztatása is napirendre került, azonban a javaslat nem kapta meg a szükséges szavazattöbbséget.

- Ezen az ülésen is tárgyalta a testület a kistérségi székhely - Létavértes - kijelölésének kérdését. A testület határozatot hozott arra, hogy milyen lépések megtételét látja szükségesnek ahhoz, hogy a város kedvezőbb pozícióba kerülhessen.

ANYAKÖNYVI HÍREK

Születtek

2003. december 2. Szabó Nándor, Szabó Péter – Antal Mária
december 3. Mikola Jonátán, Mikola Zoltán – Milár Hajnalka
december 14. Bakó Lőrinc István, Bakó István, Zoltán – Katona Judit
december 30. Nagy Anita, Nagy Attila – Körösi Anita
2004. január 8. Orbán Patrik Alex, Orbán Károly – Krivács Judit.

Házasságkötések

2003. december 30. Kovács Kálmán – Kovács Judit

50 éves házassági évfordulójukat ünnepelték

január 2. Patka József – Varga Rozália
január 6. Borsos Sándor – Kovács Margit
január 20. Csizmadia Lajos – Kabai Piroska
január 23. Turányi Sándor – Gombos Juliánna

Halálesetek

2003. december 21. Mészáros Jánosné (született: Hegedüs Erzsébet) volt Derecske, Bacsó B. u. 24. (77 éves),
december 26. Tóth Lajos volt Derecske, Attila u. 25. (66 éves),
december 26. Kiss Józsefné (született: Boruzs Róza) volt Derecske, Arany J. u. 119. (69 éves),
december 27. Bakóczy József Péter volt Derecske, Rákóczi út 60. (76 éves),
2004. január 7. Szilágyi Lajosné (született: Böröcsök Zsuzsanna) volt Derecske, Kossuth u. 31. (53 éves)
január 7. Sági Gáborné (született: Kovács Magdolna) volt Derecske, Vasút u. 7. (68 éves)
január 11. Nagy Imréné (született: Nagy Margit) volt Derecske, Tűzér u. 8. (84 éves)
január 15. Szabó Imre volt Derecske, Wesselényi u. 2. (53 éves)
január 18. Iberhart Béláné (született: Goldstein Magdolna) volt Derecske, Köztársaság út 118. (88 éves)
január 18. Szabó Róza volt Berettyóújfalu, József A. lpt. (90 éves)
január 19. Csetreki Pálné (született: Fekete Juliánna) volt Derecske, Bacsó B. u. 21. (93 éves)

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

TÓTH LAJOS

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek és mély fájdalomunkban részvételt osztottak.

A gyászoló család.

Derecskei Sportbarátok!

Egyesületünk 1999-ben alakult, hogy a nagy hagyományokkal rendelkező derecskei futball tovább éljen. Azóta sikerült a megyei II. osztályból felhozni a csapatot az I. osztályba. Tavaly megnyertük a Sportszerűségi versenyt, az idei bajnokságban első helyen álltunk fel, az idei bajnokságban első helyen álltunk fel, az idei bajnokságban első helyen álltunk fel. Mindkét csapat előtt ott a lehetőség, hogy bajnokságot nyerjen, ami nem sokszor (két alkalommal) fordult elő még Derecske futball-történetében. Legfontosabb feladatunknak továbbra is az utánpótlásnevelést tartjuk, mert hosszútávon ez lehet a fejlődés útja. Jelenleg 8 csapatban, a hat évestől a öregfiúkig 140-en sportolnak egyesületünkben. Köszönet azoknak akik 2003-ban egyesületünknek ajánlották fel adójuk 1 %-át!

Kérjük támogassák Önök is Derecske labdarúgásáért végzett munkánkat!

Név:Derecskei Labdarúgók Sportegyesülete

Adószám:18558230-1-09

Köszönettel:

Szóllósi Lajos!

Új év, új edző, új szervezeti forma

A derecskei kézilabdacsapat a 2004. február 28-án kezdődő tavaszi bajnoki fordulóra már az új edző – Medgyessy Sándor – irányításával készül. Az új keretek között – gazdasági társaságként – működő klub vezetősége a végbement változásokról tájékoztatta a Derecskei Híreket.

A derecskei kézilabda klub gazdasági társasággá alakult. 2003. december 16-án megalapították a Tajtavill Derecske Kézilabda Szervező és Szolgáltató Kft-t. ennek ügyvezetője Cseh Mihály lett. Kérdésünkre, miszerint, mi indokolta a kft.-vé alakulást, a gazdasági társaság első embere elmondta, hogy a készü-

lő sporttörvény kezdeményezi a különböző sportegyesületek gazdasági társasággá alakulását, tehát ennek a lépésnek a megtétele éppen időszerű volt. Hangsúlyozta, hogy ezzel az átszervezéssel szeretnék elérni, hogy nyugodt, pénzügyileg stabil helyzet teremtsék. Tervezik, hogy a vállalkozás a sporttevékenység mellett, gazdasági tevékenységgel is bővüljön. Cseh Mihály ügyvezetőként egy személyben felelős a klub szakmai és gazdasági feladataiért. Rajta kívül a szakmai stáb tagja Veress István, aki eddig a felnőtt csapat edzései vezette. Ő jelenleg technikai vezetőként tevékenykedik. Medgyessy Sándor lett a felnőtt csapat új

edzője. Az utánpótláskorú csapatok felkészítését pedig Rádai Milutinné, Nádházi Rita és Kesjár András edzőhármas végzi. Az utánpótlásnevelést is új alapokra helyezte a kft. Két körzetből, két körjáratból utánpótláskorú játékosok érkeznek az edzésekre. Sáránról, Monostorpályiból, Hosszúpályiból, Hajdúbagosról, Konyárról valamint Kismarjából és Pocsajból. Ez egy új gyakorlat a sportegyesületek között, a játékos utánpótlás megoldására. A társaság – mint a leírtakból is kitűnik – hosszú távra tervezi, megfelelő bázist akar teremteni a további fejlődéshez – szem előtt tartva a női kézilabda hagyományainak megőrzését Derecs-

kén. Minden igyekezetükkel azon vannak, hogy saját nevelésű játékosokkal oldják meg a későbbiekben a felnőtt keretet. A jelenlegi legfontosabb céljuk az eredményes szereplés, azaz a biztos bennmaradás a bajnokságban. Reményeink szerint a felnőtt csapat a későbbiekben a mostaninál lényegesen jobb helyezést ér majd el. A tavaszi első bajnoki mérkőzés február 28-án lesz Túrkeve csapata ellen. Bízunk abban, hogy a tavaszi szereplés eredményesebb lesz, mint az őszi volt. Céljaik eléréséhez a továbbiakban is várják a már meglévő szponzorok támogatását, akik mellett további új támogatók jelentkezését is örömmel fogadják!

Akik aranylakodalmat ültek mostanában



Szatmári János és felesége, Szilágyi Ilona



Borsos Sándor és felesége, Kovács Margit



Seica György és felesége, Seica Györgyné Kabai Irén

Sokan választják a társasházakat

Két év alatt két saját értékesítési társasházat és egy önkormányzati bérlakástömböt épített fel egy helyi építőipari vállalkozás a város központjában. A cég ügyvezetője, Jónás József elmondta, hogy év végén egy újabb, 24 lakásos, két-szintes társasház leendő tulajdonosaival is megkötötték az adásvételi szerződéseket.

Arra kérdésre, hogy miért ilyen népszerű a társasházba költözés, elmondta: a kivitelezés során figyelembe veszik az egyedi igényeket (a csempe színét, minőségét, a parkettát, a festést, illetve a térelválasztási megoldásokat).

Felkészültek a nagy télre

Derecskei Városgazdálkodási KHT. ügyvezető igazgatóját, Vezendi Imrét, arról kérdeztük, hogy a nagy mennyiségű hó eltakarítására mennyire vannak felkészülve. - Társaságunk felkészült az esetlegesen várható nagyobb mennyiségű hó eltakarítására Derecske területén. Magánvállalkozókkal kötöttünk szerződést az 5 cm-nél na-

Az ügyvezető szerint az sem elhanyagolható szempont, hogy tekintettel vannak a finanszírozási szokásokra, megpróbálnak alkalmazkodni a vevők anyagi lehetőségeihez. Megtudtuk még, hogy a kft. saját tulajdonú, közművesített ingatlanán építi a társasházakat a város szívében, oly módon, hogy a Semmelweis utcát összekötik a Rózsa utcával. Az építkezés ígért határidejének – december 20. – betartása érdekében fontos lenne az önkormányzat városrendezési tervének mielőbbi elfogadása – szögezte le Jónás József.

gyobb hó utakról történő eltakarítására. Gépi és kézi munkaerőnk is van erre a feladatra. Ha nagyobb havazás lesz, a hóeltakarító személyek számát tudjuk növelni, erre vonatkozóan megállapodást is kötöttünk már velük. 25-30 köbméter homok és 50 mázsa só is a rendelkezésünkre áll, amivel a járdák, utak siktalanítását végezzük.

Aki a jó bort szereti...

Éppen egy éve jött létre 15 alapító taggal – akik között a huszonevestől a 85 évesig minden korosztály megtalálható –, Antal Károly történelem szakos középiskolai tanár vezetésével a Derecskei Borklub. A hobbiból szőlőtermesztéssel is foglalkozó fiatal tanár a magyar borkultúra népszerűsítését tűzte ki célul. Úgy érzi, több évtizedes mulasztást pótol szükebb hazájában a kultúrát borfogyasztás ismeretének

terjesztésével. Télen tízhetes kurzusokat szerveznek, aminek keretében egy-egy hazai borvidékkel ismerkednek meg videó-film vetítés, szóbeli előadás keretében és a borok gyakorlati bemutatójával. Nyáron pedig személyesen keresnek fel egy-egy borvidéket. Tavaly nyáron például jártak Hajóson és Tokajban. A klubtagok szintén tavaly részt vettek a debreceni borkarnevalon is.



A legutóbbi foglalkozáson a villányi borokkal ismerkedtek a tagok
Fotó: Nyíró Gizella